

C04512 2 ETP 1	DGRNE/Abteilung Natur und Forstwesen/Direktion Neufchâteau - Bis zum 30. September 2008 besetzte Stelle	Tavigny (T)	72: Natur und Forstwesen - Wohnort im zugewiesenen Bezirk - Sicherheitsposten (Tragen und Benutzen von Feuerwaffen) - Führerschein B und ärztliche Prüfung als Fahrer Gruppe 2 - Vorherige Gesundheitsuntersuchung - Belgische Staatsangehörigkeit
C02425 2 ETP 1	DGRNE/Direktion der Logistik	Namur	64: Geschäftsbuchführung und Buchführung der Gesellschaften - Bildschirmarbeit

IV. BERUFUNG AUF SOZIALE ODER FAMILIÄRE GRÜNDE

Ich führe soziale oder familiäre Gründe an: JA/NEIN (Unzutreffendes streichen)

Unterschrift:

In Anwendung des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten informieren wir Sie, dass die Verarbeitung dieser Daten der Personalabteilung anvertraut wird. Inhaber der Datensammlung ist die Wallonische Region. Bei der betroffenen Abteilung können Sie die Sie betreffenden Daten einsehen und deren etwaige Berichtigung anfordern. Bei der Kommission für den Schutz des Privatlebens können Sie weitere Auskünfte über die automatisierten Datenverarbeitungen erhalten.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2008/31166]

Omzendbrief betreffende de duurzame overheidsaankopen

Aan de dames en heren Burgemeesters en Schepenen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Preambule

1. De burger is hoe langer hoe meer bereid zijn consumentengedrag te laten bepalen door ethische en met duurzame ontwikkeling verband houdende bekommernissen.

2. De overheden moeten het goede voorbeeld geven. Zo werden recentelijk verscheidene initiatieven genomen waaruit duidelijk de gunste van overheidsopdrachten die bijdragen tot eerlijke handel. Deze resolutie wijst er overigens op dat met name de territoriale publiekrechtelijke lichamen hoge investeringen in de goederenmarkt doen en verzoekt deze lichamen dan ook bij hun mededingingsprocedures bijzondere aandacht te schenken aan producten afkomstig van eerlijke handel.

De Resolutie over eerlijke handel en duurzame ontwikkeling die op 6 juli 2006 door het Europees Parlement werd goedgekeurd, verzoekt de lokale overheden in Europa om criteria inzake eerlijke handel op te nemen in hun beleid op het vlak van openbare mededinging en overheidsopdrachten en verzoekt de Europese Commissie deze inspanningen aan te moedigen door bijvoorbeeld richtlijnen op te stellen ten gunste van overheidsopdrachten die bijdragen tot eerlijke handel. Deze resolutie wijst er overigens op dat met name de territoriale publiekrechtelijke lichamen hoge investeringen in de goederenmarkt doen en verzoekt deze lichamen dan ook bij hun mededingingsprocedures bijzondere aandacht te schenken aan producten afkomstig van eerlijke handel.

Omzendbrief P & O/DD/1 van 27 januari 2005 betreffende de implementatie van het duurzame ontwikkelingsbeleid bij overheidsopdrachten van leveringen uitgeschreven door aanbestedende overheden van de federale overheid die behoren tot de klassieke sectoren, voorziet in de verplichting om in de bestekken voor bepaalde producten (kantoorbodigheden en papier, voedingswaren, schoonmaakmiddelen, meubilair, enz.) de ecologische en ethische voorschriften die vermeld staan op de website www.gidsvoorduurzameaankopen.be toe te passen.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2008/31166]

Circulaire relative aux achats publics durables dans les communes

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins de la Région de Bruxelles-Capitale

Préambule

1. Les citoyens sont de plus en plus sensibles à traduire dans leur démarche de consommateur des préoccupations éthiques et de développement durable.

2. Les autorités publiques se doivent de montrer l'exemple et diverses initiatives traduisant cet intérêt public à favoriser la consommation responsable ont été récemment prises.

La Résolution sur le commerce équitable et le développement adoptée le 6 juillet 2006 par le Parlement européen invite les collectivités locales d'Europe à incorporer des critères ressortissant au commerce équitable dans leurs politiques de mise en concurrence publique et de marchés publics, et invite la Commission européenne à promouvoir cette démarche en établissant, par exemple, des lignes directrices en faveur de marchés publics propices au commerce équitable. Cette résolution rappelle en outre que les collectivités publiques territoriales en particulier investissent largement sur le marché des produits et invite donc ces dernières à accorder, dans leurs procédures de mise en concurrence, une attention particulière aux articles issus du commerce équitable.

La circulaire P & O/DD/1 du 27 janvier 2005 relative à la mise en oeuvre de la politique de développement durable lors des marchés publics de fournitures lancés par des pouvoirs adjudicateurs de l'autorité fédérale qui appartiennent aux secteurs classiques impose dans les cahiers spéciaux des charges l'application de prescriptions écologiques et éthiques mentionnées sur le site Internet <http://www.guide.desachatsdurables.be> pour une série de produits (fournitures de bureau et de papier, produits alimentaires, produits de nettoyage, mobilier, etc.).

Op 25 oktober 2002 hechtte het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zijn goedkeuring aan een resolutie die ertoe strekt binnen alle Brusselse besturen de aankoop van producten en diensten afkomstig van eerlijke handel te bevorderen en met alle passende middelen de gemeenten en alle paragewestelijke instellingen ertoe aan te zetten hetzelfde te doen.

Tot slot werd op 20 december 2007 bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement een voorstel van resolutie ingediend betreffende de verbetering van de milieu-, sociale en ethische prestaties van de overheidsopdrachten aangegaan door de gewestelijke, paragewestelijke en gemeentelijke besturen.

Deze omzendbrief sluit aan op dit algemene kader.

Voor wat betreft de inachtneming van beschouwingen van maatschappelijke en ethische aard in het raam van overheidsopdrachten en de aankoop van producten afkomstig van eerlijke handel

3. De resolutie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 25 oktober 2002 benadrukt dat - bij de gunning van de gewestelijke en gemeentelijke overheidsopdrachten - prioritaire aandacht behoort uit te gaan naar een versterkte inachtneming van de rechten van de mens en van de overeenkomsten van de Internationale Arbeidsorganisatie alsook naar de noodzaak om de voorkeur te geven aan producten en diensten die een kwaliteitslabel dragen dat werd toegekend door een overheid of een door die overheid erkende instelling, teneinde een duurzame productie en consumptie te waarborgen.

4. Aangezien de lokale besturen het beleidsniveau vormen dat het dichtst bij de burger staat, moeten zij terzake het goede voorbeeld geven. Initiatieven zoals de lokale Agenda's 21 en de gemeentelijke plannen voor duurzame ontwikkeling duiden erop hoezeer bepaalde Belgische gemeenten belang hechten aan duurzame ontwikkeling en eerlijke handel.

5. Om bij overheidsbestellingen overwegingen van maatschappelijke aard of overwegingen die verband houden met eerlijke handel, in acht te nemen, dient voorzien te worden in een zeer strikt regelgevend kader (1).

Via de programmawet van 8 april 2003 werd in de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten het beginsel ingevoerd om bij de gunning van de overheidsopdrachten rekening te houden met ethische overwegingen. Dit beginsel wordt bevestigd door de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten die de omzetting vormt van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

6. Ofschoon artikel 101 van de programmawet van 8 april 2003 in artikel 16 van de wet van 24 december 1993 het beginsel heeft ingevoegd om via gunningscriteria rekening te houden met eerlijke handel en duurzame ontwikkeling door een - niet beperkende - lijst aan te halen van mogelijke gunningscriteria waaronder de « sociale en ethische overwegingen », wil ik benadrukken dat het praktisch gezien onmogelijk is dergelijke overwegingen toe te passen als gunningscriterium voor een overheidsopdracht. Zowel de Europese als de Belgische jurisprudentie alsook de Europese Commissie wijzen er immers op dat een gunningscriterium rechtstreeks verband moet houden met het voorwerp van de opdracht en een objectieve vergelijking op grond van een waardeoordeel mogelijk moet maken, de aanbestedende overheid geen onbeperkte keuzevrijheid mag toekennen en moet voldoen aan de algemene beginselen van het gemeenschapsrecht (vrij verkeer van goederen en diensten, vrijheid van vestiging, gelijke behandeling, ondiscriminatie, proportionaliteit en transparantie). Naar aanleiding van deze bepaling werd de federale wetgever overigens benaderd door de Europese Commissie, die van oordeel is dat het gemeenschapsrecht ethische en sociale criteria niet als gunningscriteria voor de opdracht mag opnemen, aangezien deze veeleer betrekking hebben op het gedrag van de economische operator dan op het voorwerp van de opdracht. De Belgische wetgever schrapt derhalve de ethische criteria van de lijst met gunningscriteria vervat in artikel 25 van de wet van 15 juni 2006. Een zuiver ethisch criterium (zoals bijvoorbeeld een product dat voldoet aan de eisen van eerlijke handel) kan dus niet toegepast worden als gunningscriterium aangezien het in beginsel geen enkel direct verband houdt met het eigenlijke voorwerp van de opdracht.

Le 25 octobre 2002, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale adoptait pour sa part une résolution visant à favoriser l'achat des produits et services issus du commerce équitable dans l'ensemble des administrations bruxelloises et à encourager, par tous moyens adéquats, les communes et tous les organismes para-régionaux à adopter le même comportement.

Enfin, le 20 décembre 2007 était déposée au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale une proposition de résolution relative à l'amélioration des performances environnementales, sociales et éthiques des marchés publics conclus par les administrations régionales, pararégionales et communales.

La présente circulaire s'inscrit dans ce cadre général.

Quant à la prise en compte de considération d'ordre social et éthique dans les marchés publics et l'achat de produits issus du commerce équitable

3. La résolution du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 octobre 2002 insiste sur la priorité qu'il y a lieu d'accorder - lors de la passation des marchés publics régionaux et communaux - au renforcement du respect des droits de l'homme et des conventions de l'Organisation internationale du Travail et à la nécessité de privilégier des produits ou services bénéficiant d'un label de qualité octroyé par une autorité publique ou un organisme reconnu par elle, aux fins de garantir la durabilité des modes de production et de consommation.

4. Parce qu'elles constituent le niveau de pouvoir le plus proche des citoyens, les administrations locales se doivent de remplir une fonction d'exemple en la matière. Des initiatives telles que les Agendas 21 locaux ou les plans communaux de développement durable témoignent combien le développement durable et le commerce équitable sont au programme d'un certain nombre de communes belges.

5. L'introduction de préoccupations d'ordre social ou relatives au commerce équitable dans le processus de la commande public doit toutefois s'inscrire dans un cadre réglementaire très strict (1).

La loi programme du 8 avril 2003 a introduit dans la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services le principe de la prise en compte de préoccupations éthiques lors de la passation des marchés publics. Ce principe est confirmé par la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services qui transpose la directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

6. Si l'article 101 de la loi programme du 8 avril 2003 a introduit dans l'article 16 de la loi du 24 décembre 1993 le principe de la prise en compte du commerce équitable et du développement durable via des critères d'attribution en énonçant une liste - non limitative - de critères d'attribution possibles parmi lesquels figurent les « considérations d'ordre social et éthique », je me dois d'insister sur l'impossibilité pratique d'utiliser de telles préoccupations comme critère d'attribution d'un marché public. Tant la jurisprudence européenne que belge et également la Commission européenne rappellent en effet qu'un critère d'attribution doit être directement lié à l'objet du marché et permettre une comparaison objective sur la base d'un jugement de valeur, ne peut conférer au pouvoir adjudicateur une liberté de choix illimité et doit respecter les principes généraux du droit communautaire (libre circulation des marchandises et des services, liberté d'établissement, égalité de traitement, non-discrimination, proportionnalité et transparence). Cette disposition fit par ailleurs l'objet d'une intervention de la Commission européenne auprès du législateur fédéral pour qui les critères éthiques et sociaux ne peuvent être admis en droit communautaire comme critère d'attribution du marché dans la mesure où ils visent le comportement de l'opérateur économique plutôt que l'objet même du marché. Le législateur belge a dès lors retiré les critères éthiques de la liste des critères d'attribution figurant à l'article 25 de la loi du 15 juin 2006. Un critère purement éthique (comme par exemple un produit répondant aux exigences du commerce équitable) ne peut donc être utilisé en tant que critère d'attribution puisqu'il ne présente en principe pas de lien direct avec l'objet proprement dit du marché.

7. De bepalingen van artikel 18bis, § 1, van de wet van 24 december 1993 hebben een toepassingsveld waarmee beter tegemoet gekomen kan worden aan het streven om bij overheidsbestellingen overwegingen omtrent eerlijke handel in acht te nemen. Deze bepalingen laten de aanbestedende overheid immers toe in de uitvoeringsvoorwaarden van de overheidsopdrachten technische clausules en specificaties op te nemen waardoor de aankoop van producten en diensten die afkomstig zijn van eerlijke handel, bevoorrecht wordt. Zodoende zal de inachtneming van deze elementen geen invloed hebben op de eigenlijke gunning van de opdracht (behalve indien een inschrijver voorbehoud maakt bij deze specificaties), maar zal de aanbestedende overheid beschikken over alle nodige waarborgen, aangezien het een minimale uitvoeringsvoorwaarde betreft. Dergelijke uitvoeringsvoorwaarden kunnen zowel boven als onder de Europese drempels toegepast worden op de opdrachten, maar zij moeten in overeenstemming zijn met het gemeenschapsrecht en mogen vooral geen rechtstreekse of onrechtstreekse discriminerende weerslag hebben op de niet-nationale inschrijvers. De tenuitvoerbrenging van deze voorwaarden moet geschieden in naleving van de procedureregels en inzonderheid van de bekendmakingsregels.

Het bestek kan dus vooropstellen dat de voorgestelde producten moeten beantwoorden aan bijzondere specificaties inzake eerlijke handel en kan daartoe onder meer verwijzen naar de overeenkomsten van de Internationale Arbeidsorganisatie, naar het sociaal label dat ingevoerd werd door de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie of naar een Europees of nationaal fair-trade label, dat toegekend werd hetzij door een overheidsinstelling, hetzij door een onafhankelijke en door de overheid erkende instelling zoals de IFTA - de « International Fair Trade Association », de EFTA - de « European Free Trade Association » - of de FLO - de « Fairtrade Labelling Organizations » (keurmerkorganisatie die FLO-labels toekent, zoals Max Havelaar of Fair Trade). Toch dient erop toegezien te worden dat de inschrijvers door middel van ieder ander nuttig geacht middel kunnen aantonen dat hun producten beantwoorden aan de vereiste specificaties. Bij het opstellen van deze voorwaarden kan tevens nuttig worden verwezen naar de ethische voorschriften die vermeld staan op de federale website <http://www.gidsvoorduurzameaankopen.be>. Het betreft een catalogus gepubliceerd door de Staatssecretaris van Energie en Duurzame Ontwikkeling met het statuut van een ministeriële omzendbrief.

Tot slot wil ik nog verwijzen naar de initiatieven die de federale overheid opgestart heeft ter bevordering van de aankoop van « sociaal verantwoorde » producten en diensten. Het gaat daarbij om de bepalingen van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie (B.S. van 26 maart 2002) die voorzien in de invoering van een sociaal label voor sociaal verantwoorde productie dat waarborgt dat elke stap in het productieproces heeft plaatsgevonden in overeenstemming met de toetsingscriteria van het koninklijk besluit van 4 april 2003 houdende uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie (B.S. van 28 augustus 2003) en van het ministerieel besluit van 7 april 2003 houdende goedkeuring van het lastenboek voor een sociaal verantwoorde productie (B.S. van 20 augustus 2003).

8. Zoals ik hierboven reeds heb vermeld, sluit iedere « sociale overweging » meer aan op de uitvoeringsvoorwaarden van de overheidsopdracht, die de technische clausules van het bestek moeten verduidelijken. Met het opnemen van sociale bepalingen kan aan dergelijke doelstellingen tegemoet gekomen worden en inzonderheid de tewerkstelling van laaggeschoolde doelgroepen bij de uitvoering van overheidsopdrachten. Een dergelijke aanpak wordt al bijna tien jaar gehanteerd in het kader van de toepassing van de bepalingen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 1999 houdende oplegging van sociale clausules bij de toewijzing van overheidsopdrachten in het raam van de uitvoering van investeringen van openbaar nut (B.S. van 9 september 1999). Deze maatregel heeft betrekking op alle werken van meer dan 750.000 euro (exclusief belasting op de toegevoegde waarde) en waarvan de geplande duur minstens 60 dagen bedraagt, en die in toepassing van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen gesubsidieerd worden door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.S. van 20 augustus 1998).

De aanvraag tot subsidiëring is in dit kader slechts ontvankelijk op voorwaarde dat deze clause volgens de regels vermeld wordt in de documenten van de opdracht, de aankondiging van de opdracht, het bestek en het offerteformulier. Deze bepaling is uiteraard bedoeld om te waarborgen dat het beginsel van de gelijke behandeling wordt gerespecteerd aangezien enkel de vermelding in de aankondiging van de opdracht al volstaat om de kandidaten of mogelijke onderaannemers te informeren dat de opdracht aan de toepassing van deze clause onderworpen wordt.

7. Les dispositions de l'article 18bis, § 1^{er}, de la loi du 24 décembre 1993 offre un champ d'application mieux à même de répondre à la volonté de prendre en considération le commerce équitable dans le cadre de la commande publique. Ces dispositions permettent en effet au pouvoir adjudicateur d'introduire dans les conditions d'exécution des marchés publics des clauses et des spécifications techniques privilégiant l'acquisition de produits et services issus du commerce équitable. De cette manière, la prise en compte de ces éléments n'aura pas d'influence sur l'attribution proprement dite du marché (sauf en raison d'une réserve émise par rapport à ces spécifications par un soumissionnaire), mais le pouvoir adjudicateur aura toutes les garanties nécessaires puisqu'il s'agit d'une condition minimale d'exécution. De telles conditions d'exécution peuvent être appliquées aux marchés tant au-dessus qu'en dessous des seuils européens, mais elles doivent respecter le droit communautaire, et en particulier ne pas avoir une incidence discriminatoire directe ou indirecte à l'égard des soumissionnaires non-nationaux. La mise en oeuvre de ces conditions doit avoir lieu dans le respect des règles de procédures et notamment des règles de publicité.

Le cahier spécial des charges peut donc mentionner que les produits proposés doivent répondre à des spécifications particulières en matière de commerce équitable et faire référence notamment pour ce faire aux conventions de l'Organisation internationale du Travail, au label social institué par la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable ou à un label de commerce équitable européen ou national, attribué soit par un organisme public soit par un organisme indépendant et reconnu par les pouvoirs publics tels que l'IFAT - « International Fair Trade Association », l'EFTA - « European Free Trade Association » - ou la FLO - « Fairtrade Labelling Organizations » (organisation de labellisation au commerce équitable octroyant des labels FLO tels que Max Havelaar ou Fair Trade). Il y a lieu toutefois de veiller à permettre aux soumissionnaires de prouver que leurs produits répondent aux spécifications exigées par tout autre moyen qu'ils jugeraient utile. Lors de la rédaction de ces conditions, on pourra également utilement se référer aux prescriptions éthiques mentionnées sur le site web fédéral <http://www.guidedesachatsdurables.be>. Il s'agit d'un catalogue publié par le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement Durable qui a le statut d'une circulaire ministérielle.

Je me dois enfin de rappeler les initiatives prises au niveau fédéral visant à promouvoir l'achat de produits et de services « socialement responsables ». Il s'agit des dispositions de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable (M.B. du 26 mars 2002) qui portent création d'un label social sanctionnant la production socialement responsable et certifiant que toutes les étapes du processus de production répondent aux critères de conformité, de l'arrêté royal du 4 avril 2003 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable (M.B. du 28 août 2003) et de l'arrêté ministériel du 7 avril 2003 approuvant le cahier spécial des charges pour une production socialement responsable (M.B. du 20 août 2003).

8. Comme je l'ai rappelé ci-dessus, toute « considération sociale » a davantage sa place dans les conditions d'exécution du marché public que doivent préciser les clauses techniques du cahier spécial des charges. L'insertion de clauses sociales peut constituer un moyen de rencontrer de tels objectifs et notamment la mise à l'emploi, à l'occasion de l'exécution de marchés publics, de publics moins qualifiés. Une telle approche est d'application depuis près de dix ans dans le cadre de l'application des dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 1999 imposant des clauses sociales lors de la passation de marchés publics dans le cadre de la réalisation d'investissements publics (M.B. du 9 septembre 1999). Sont concernés par cette mesure tous les travaux de plus de 750.000 EUR (hors taxe sur la valeur ajoutée) et dont la durée prévue est d'au moins 60 jours, et qui sont subsidiés par la Région de Bruxelles-Capitale en application de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public (M.B. du 20 août 1998).

La demande de subsidiation des travaux ne sera dans ce cadre recevable qu'à la condition que cette clause figure en bonne et due forme dans les documents du marché, avis de marché, cahier spécial des charges et formulaire d'offres. Cette disposition vise bien entendu à garantir le respect du principe d'égalité de traitement, étant entendu que seule la mention dans l'avis de marché permet d'avertir les candidats ou soumissionnaires potentiels que le marché est soumis à l'application de cette clause.

In een vademecum dat in 1999 door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering is uitgegeven, geeft een overzicht van alle verplichtingen waaraan zowel de aanbestedende overheden als de inschrijvende ondernemingen moeten voldoen bij de gunning en de uitvoering van in aanmerking komende overheidsopdrachten.

Bovendien verdient het vermelding dat bovenop de gevallen waarin de gemeenten verplicht zijn sociale clausules in te voegen, zij op vrijwillige basis hetzelfde soort uitvoeringsvoorwaarden kunnen opleggen aan niet-gesubsidieerde opdrachten of bij bedragen die lager zijn dan deze waarvoor de invoeging van dergelijke clausules verplicht is.

9. Een andere manier om te beantwoorden aan het streven naar opleiding en tewerkstelling van laaggeschoolden in het kader van de gunning van overheidsopdrachten bestaat erin de toegang tot een aantal hiervan voor te behouden. Deze vorm van positieve discriminatie wordt georganiseerd door de bepalingen van § 2 van artikel 18bis van de wet van 24 december 1993 ten gunste van twee categorieën van ondernemingen die België actief zijn op sociaal vlak, beschutte werkplaatsen en sociale inschakelingsondernemingen in de zin van artikel 59 van de wet van 26 maart betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998. De aandacht van de aanbestedende overheden dient evenwel gevestigd op het feit dat dit bijzonder stelsel :

- momenteel enkel kan worden toegepast op overheidsopdrachten die niet ressorteren onder het toepassingsgebied van de Europese richtlijnen, d.w.z. Alle opdrachten waarvan het geraamd bedrag lager is dan de drempel voor de Europese bekendmaking;

- moet aansluiten bij de naleving van de regels van het EU-Akkoord en niet als gevolg mag hebben dat enige rechtstreekse of onrechtstreekse discriminatie wordt ingevoerd tussen kandidaten of inschrijvers onderling (de betrokken onderneming moet bijvoorbeeld beantwoorden aan de vereisten inzake de erkenning van aannemers voor werken en inzake de economische, financiële en technische bekwaamheden gesteld door de aanbestedende overheid), noch ongerechtvaardigde beperkingen bij de gegevensuitwisseling en evenmin dat de beginselen van gelijke behandeling en transparantie worden geschonden.

Toepassing van milieucriteria bij de toewijzing en de uitvoering van overheidsopdrachten

10. Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen achtte het toelaatbaar dat een aanbestedende overheid milieucriteria in aanmerking zou nemen voor de toekenning van een overheidsopdracht aan een inschrijver die de economisch meest voordelige offerte heeft ingediend, voor zover deze criteria een band hebben met het voorwerp van de opdracht, de aanbestedende overheid geen onvoorwaardelijke keuzevrijheid verlenen, vermeld zijn in het bestek of in de aankondiging van de opdracht en de basisbeginselen naleven van het communautair recht (zoals het niet-discriminatiebeginsel) (3). Een overheidsopdracht mag dus worden toegekend op grond van een milieucriterium op voorwaarde dat dit verband houdt met de opdracht, een effectieve vergelijking tussen de offertes op grond van een waardeoordeel mogelijk maakt, en aan de aanbestedende overheid een economisch voordeel biedt. Daarom moet dit soort criterium – zoals ieder toekenningscriterium – betrekking hebben op de aard van de prestaties of op de wijze waarop deze verstrekt zullen worden bij de uitvoering van de opdracht (2).

11. Milieuoverwegingen mogen ook worden opgenomen in de uitvoeringsbepalingen van overheidsopdrachten (3). Het bestek voor deze opdrachten dient aldus in zijn technische voorwaarden melding te maken van de milieueisen die aan de basis moeten liggen van de uitvoering van de beoogde prestaties, zoals bijvoorbeeld een minimale ecoscore voor schone voertuigen, een percentage groene elektriciteit, een minimumgehalte aan zwavel voor verwarmingsstookolie of ook voedingsmiddelen afkomstig van biologische landbouw. Deze technische bepalingen mogen verwijzen naar (Europese, plurinationale of nationale) eco-labels, voor zover evenwel het gebruik van deze eco-labels ook hier aansluit bij de strikte naleving van de beginselen van niet-discriminatie en gelijke behandeling. Concreet gesproken, mag de opdracht dus niet gesloten worden voor mededinging. Met andere woorden, het label moet bij wet erkend zijn, of minstens omschreven op grond van wetenschappelijke informatie die vrij toegankelijk is. Het mag evenmin ingaan tegen de bepalingen van artikel 85 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken.

Un vade-mecum édité en 1999 par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale expose par le menu l'ensemble des obligations à charge tant des pouvoirs adjudicateurs que des entreprises adjudicatrices lors de la passation et de l'exécution des marchés de travaux ainsi concernés.

Il convient par ailleurs de relever qu'au-delà des cas où l'insertion des clauses sociales constitue une obligation pour les communes, ces dernières peuvent, sur base volontaire cette fois, appliquer le même type de conditions d'exécution à des marchés non subsidiés ou pour des montants inférieurs à ceux qui imposent l'insertion de telles conditions.

9. Une autre manière de répondre aux préoccupations de formation et de mise à l'emploi de personnes infrascolarisées dans le cadre de la passation de marchés publics consiste à en réserver l'accès de certains d'entre eux. Cette forme de régime de discrimination positive est organisée par les dispositions du § 2 de l'article 18bis de la loi du 24 décembre 1993 au profit de deux catégories d'entreprises impliquées en Belgique sur le plan social, les entreprises de travail adapté et les entreprises d'économie sociale d'insertion au sens de l'article 59 de la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998. Il convient toutefois d'attirer l'attention des pouvoirs adjudicateurs sur le fait que ce régime particulier :

- ne peut être appliqué actuellement qu'aux marchés publics ne relevant pas du champ d'application des directives européennes, c'est-à-dire, tous les marchés dont les montants estimés sont inférieurs aux seuils de la publicité européenne;

- doit s'inscrire dans le respect des règles du Traité CE et ne peut avoir pour conséquence d'introduire une quelconque discrimination directe ou indirecte entre les candidats ou les soumissionnaires (les entreprises concernées devront par exemple répondre aux exigences en matière d'agrément des entrepreneurs de travaux ou de capacités économique, financière et technique fixées par le pouvoir adjudicateur) ou de restrictions injustifiées aux échanges, ou de violer les principes d'égalité de traitement et de transparence.

Quant à la prise en compte de critères environnementaux lors de l'attribution et l'exécution des marchés publics

10. La Cour de Justice des Communautés européennes a jugé admissible qu'un pouvoir adjudicateur puisse prendre en considération des critères environnementaux pour attribuer un marché public au soumissionnaire ayant présenté l'offre économiquement la plus avantageuse pour autant toutefois que ces critères soient liés à l'objet du marché, ne confèrent pas au pouvoir adjudicateur une liberté inconditionnelle de choix, soient mentionnés dans le cahier spécial des charges ou dans l'avis de marché et respectent les principes fondamentaux du droit communautaire (tels que le principe de non-discrimination) (2) Un marché public peut donc être attribué sur base d'un critère environnemental à condition que celui-ci soit lié à l'objet du marché et permette une comparaison effective des offres sur la base d'un jugement de valeur, procure au pouvoir adjudicateur un avantage économique. Pour ce faire, un tel critère doit dès lors – comme tout critère d'attribution – porter sur la nature des prestations ou sur la manière dont elles seront réalisées lors de l'exécution du marché (2).

11. La prise en compte de préoccupations environnementales peut également trouver sa place dans les conditions d'exécution des marchés publics (3). Le cahier spécial des charges de ces marchés doit dans ce cas stipuler dans ses clauses techniques les exigences environnementales qui devront présider à l'exécution des prestations visées tels par exemple un ecoscore minimum pour les véhicules propres, un pourcentage d'électricité verte, un niveau minimum de contenance en souffre pour le mazout de chauffage ou des produits alimentaires issus de l'agriculture biologique. Ces spécifications techniques peuvent renvoyer à des éco-labels (européens, plurinationaux ou nationaux...) pour peu toutefois que le recours à ces éco-labels s'inscrive ici également dans le strict respect des principes de non-discrimination et d'égalité de traitement, soit concrètement de ne pas fermer le marché à la concurrence. En d'autres termes, il faut que ce label soit sinon légalement reconnu, du moins défini sur base d'une information scientifique accessible. Il ne peut également contrevenir aux dispositions de l'article 85 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics.

12. Als ten slotte de aard van de werken of van de diensten verantwoordt dat maatregelen of beheerssystemen voor het leefmilieu zouden worden toegepast bij de uitvoering van de opdracht maken de artikelen 20^{ter} en 73^{ter} van het voormelde koninklijk besluit van 8 januari 1996, ingediend bij het koninklijk besluit van 23 november 2007 het de aanbestedende overheid mogelijk van de kandidaten of inschrijvers te vereisen dat zij door onafhankelijke instellingen uitgeverde attesten voorleggen waaruit blijkt dat de aannemer of de dienstverstreker voldoet aan bepaalde milieubeheersnormen. Hij verwijst hiervoor naar het communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem EMAS (krachtens de verordening (EG) nr. 761/2001) of naar de milieubeheersnormen die steunen op de Europese of internationale normen ter zake die gecertificeerd zijn door instellingen die voldoen aan de communautaire wetgeving of aan de Europese of internationale certificeringsnormen. Informatie over EMAS is beschikbaar op de website van de Europese Commissie (<http://ec.europa.eu>). Ik vestig evenwel uw aandacht op het feit dat een omschrijving van de door de aannemer of dienstverstreker toegepaste maatregelen met het oog op een gelijke graad van milieubescherming aanvaard dient te worden als alternatief verantwoordingsmiddel voor de geregistreerde milieubeheersystemen.

13. Mijn bestuur, en meer bepaald de Directie Overheidsopdrachten van de Plaatselijke Besturen, staat ter beschikking voor bijkomende informatie.

De Minister-President,
Ch. PICQUE

Notas

(1) Interpretatieve mededeling van de Europese Commissie van 15 oktober 2001 betreffende het gemeenschapsrecht van toepassing op overheidsopdrachten en de mogelijkheden om sociale aspecten hierin te integreren (COM/2001/0566 def.), PB, nr. C 333 van 23 november 2001, pp. 27-41.

(2) HJEG, zaak C-513/99 van 17 september 2002 (Concordia Bus Finland).

(3) Interpretatieve mededeling van de Commissie op 4 juli 2001 betreffende het Gemeenschapsrecht van toepassing op overheidsopdrachten en de mogelijkheden om milieuovertrengingen hierin te integreren, COM(2001) 274 def, PBEU, nr. C 333 van 28 november 2001, blz. 12-26.

(4) Europese Commissie, Groen kopen! Een handboek inzake milieuvriendelijke overheidsopdrachten, 2007.

12. Enfin, lorsque la nature des travaux ou des services justifie que des mesures ou des systèmes de gestion environnementale soient appliqués lors de l'exécution du marché, les articles 20^{ter} et 73^{ter} de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 susmentionné, introduits par l'arrêté royal du 23 novembre 2007 permettent au pouvoir adjudicateur d'exiger des candidats ou les soumissionnaires la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que l'entrepreneur ou le prestataire de services se conforme à certaines normes de gestion environnementale. Il se reporte pour ce faire au système communautaire de management environnemental et d'audit dit EMAS (en vertu du règlement (CE) n° 761/2001) ou aux normes de gestion environnementale fondées sur les normes européennes ou internationales en la matière et certifiées par des organismes conformes à la législation communautaire ou aux normes européennes ou internationales concernant la certification. Des informations sur l'EMAS sont notamment disponibles sur le site Internet de la Commission européenne (<http://ec.europa.eu>). J'attire toutefois votre attention sur le fait qu'une description des mesures appliquées par l'entrepreneur ou le prestataire de services pour assurer le même niveau de protection de l'environnement doit être acceptée comme moyen de preuve alternatif aux systèmes de gestion environnementaux enregistrés.

13. Mon administration et plus particulièrement la Direction des marchés publics des Pouvoirs locaux se tient à votre disposition pour toute information complémentaire.

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Notes

(1) Communication interprétative de la Commission européenne du 15 octobre 2001 sur le droit communautaire applicable aux marchés publics et les possibilités d'intégrer des aspects sociaux dans lesdits marchés (COM/2001/0566 final), JOUE, n° C 333 du 23 novembre 2001, pp. 27-41.

(2) CJCE, affaire C-513/99 du 17 septembre 2002 (Concordia Bus Finland).

(3) Communication interprétative de la Commission du 4 juillet 2001 sur le droit communautaire applicable aux marchés publics et les possibilités d'intégrer des considérations environnementales dans lesdits marchés, (COM/2001/274 final), JOUE, n° C 333 du 28 novembre 2001, pp. 12-26.

(4) Commission européenne, Achetez vert! Un manuel sur les marchés publics écologiques, 2007.

AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[S - C - 2008/20041]

Commissievergaderingen

Agenda

Woensdag 16 april 2008, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement - commissiezaal 206)

Commissie voor de Infrastructuur, belast met Openbare Werken en Verkeerswezen

— Ontwerp van ordonnantie betreffende de bouwplaatsen op de openbare weg.

Mederapporteurs : de heer Hamza Fassi-Firhi en Mevr. Els Ampe.

Voortzetting van de artikelsgewijze bespreking.

Stemmingen.

Donderdag 17 april 2008, om 14 u. 30 m.

(Paleis van het Brussels Parlement - commissiezaal 206)

Commissie voor Binnenlandse Zaken, belast met de Lokale Besturen en de Agglomeratiebevoegdheden

— Regeling van de werkzaamheden.

— Voorstel van resolutie (van de heer Jan Béghin) betreffende de bevoegdheidsverdeling tussen het Gewest en de gemeenten.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[S - C - 2008/20041]

Réunions de commission

Ordre du jour

Mercredi 16 avril 2008, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois - salle de commission 206)

Commission de l'Infrastructure, chargée des Travaux publics et des Communications

— Projet d'ordonnance relative aux chantiers en voirie.

Corapporteurs : M. Hamza Fassi-Firhi et Mme Els Ampe.

Poursuite de la discussion des articles.

Votes.

Jeudi 17 avril 2008, à 14 h 30 m

(Palais du Parlement bruxellois - salle de commission 206)

Commission des Affaires intérieures, chargée des Pouvoirs locaux et des Compétences d'agglomération

— Ordre des travaux.

— Proposition de résolution (de M. Jan Béghin) relative à la répartition des compétences entre la Région et les communes.